

EVALUASI TERHADAP HERMENEUTIK FEMINIS ELISABETH SCHÜSSLER FIORENZA

TESIS

Diajukan Kepada
Sekolah Tinggi Teologi Amanat Agung
Untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan
Guna Memperoleh Gelar Magister Divinitas

Oleh:

WIRAWATY YAPUTRI

2010412010



029970

SEKOLAH TINGGI TEOLOGI AMANAT AGUNG
JAKARTA
2007



SEKOLAH TINGGI TEOLOGI AMANAT AGUNG

Ketua Sekolah Tinggi Teologi Amanat Agung menyatakan bahwa tesis yang berjudul:

Evaluasi Terhadap Hermeneutik Feminis Elisabeth Schüssler Fiorenza

Dinyatakan lulus setelah diuji oleh Tim Penguji pada tanggal 25 September 2007.

Dosen Penguji

1. Yohanes Adrie Hartopo, Ph. D.
2. Jonathan LoWijaya, M. Th., D.Min.
3. Paulus Kurnia, M. Th., D.Min.

Tanda Tangan

Jakarta, 25 September 2007

Yohanes Adrie Hartopo, Ph. D.
Ketua

UCAPAN TERIMA KASIH

Melalui kesempatan ini, penulis ingin mengucapkan terima kasih yang sedalam-dalamnya kepada:

1. Allah Tritunggal yang sudah memanggil penulis dan memberikan kekuatan untuk menjalani panggilan-Nya. Terima kasih Tuhan, karena semakin hari, penulis semakin melihat bagaimana Engkau berkarya dalam diri orang-orang yang taat pada-Mu. Terima kasih telah menjadi Tuhan, Bapa, dan Sahabat bagi penulis.
2. Bapak Yohanes Adrie Hartopo, Ph. D., selaku ketua STT AA, dosen, dan pembimbing penulisan tesis penulis. Penulis berterima kasih karena waktu yang beliau luangkan untuk membimbing penulisan tesis ini. Di tengah-tengah kesibukan beliau mengurus perpindahan kampus, beliau tetap berusaha untuk mengoreksi tesis ini. Ungkapan terima kasih juga ingin penulis sampaikan terlebih khusus karena Pak Adrie telah banyak menjadi saluran berkat bagi penulis semasa studi penulis di STT AA. Meskipun Pak Adrie tidak pernah secara langsung memberi nasihat, teguran, atau masukan, tetapi penulis belajar banyak dari sikap, kata-kata, cara mengajar, keputusan, dan tingkah laku beliau. Pak Adrie adalah dosen yang objektif dan tidak menunjukkan *favoritism* kepada siapapun. Penulis melihat sosok *scholar* dan pendeta dalam diri beliau. Terima kasih.
3. Bapak Yonathan LoWijaya, D. Min., selaku PUKET Kemahasiswaan, dosen, dan penguji tesis ini. Terima kasih penulis sampaikan karena Bapak telah memberikan banyak masukan bagi penulis baik langsung maupun tidak langsung. Kehidupan Bapak telah memberikan model seorang hamba Tuhan yang mencintai Tuhan bagi

penulis. Terima kasih karena Bapak memiliki hati bapa kepada mahasiswa. Penulis mengingat pengertian beliau kepada penulis ketika penulis sedang sakit dan tidak bisa mengikuti kelas beliau. Izin yang Bapak berikan telah menyembuhkan separuh penyakit penulis 😊. Terima kasih juga penulis ucapkan karena Bapak telah memberikan masukan yang berharga bagi perbaikan tesis ini.

4. Bapak Paulus Kurnia, D. Min., selaku dosen, penguji, dan konselor penulis. Terima kasih untuk kelas-kelas yang sudah penulis ikuti, terima kasih untuk masukan Bapak bagi tesis ini, dan terima kasih banyak karena Bapak sudah membimbing saya bersama rekan saya. Waktu yang Bapak berikan sangat dihargai penulis.
5. Bapak Andreas Himawan, Th. D. (cand.), selaku dosen dan sumber bahan tesis ini. Bahan yang Bapak berikan sangat berharga untuk penulisan tesis ini. Tanpa bahan dari Bapak, mustahil penulis dapat mengerjakan tesis ini. Terima kasih juga penulis sampaikan karena kelas-kelas Bapak telah menjadi berkat bagi penulis. Penulis kagum pada kecerdasan yang Tuhan anugerahkan kepada Bapak. Terima kasih karena melalui pelajaran Bapak, penulis memiliki wawasan yang lebih terbuka untuk melihat perkembangan dunia teologi, dan tidak menjadi “katak dalam tempurung.”
6. Bapak Kiandjaya Holik, M. T. S., selaku dosen penulis. Terima kasih penulis sampaikan karena melalui pelajaran Bapak penulis sekarang memiliki hati yang begitu mencintai PL dan termotivasi untuk mendalaminya lebih lagi. Terima kasih karena pelajaran yang Bapak sampaikan begitu menggugah dan mendalam.
7. Pak Johan Djuandi, M. Div., selaku dosen yang telah mengajar dan menolong penulis mengerti beberapa kalimat untuk tesis penulis. *Kam sia ce ce, wa ok tiok ane ce mik kia dari Pak Johan.*

8. Keluarga tercinta yang sudah merelakan dan mendukung penulis untuk melanjutkan studi teologia. 亲爱的爸爸，我有能力来渡过一切困难，都是根据您的榜样学来的。感谢你教导我无论面对什么问题时都不可绝望。我好想念我们在一起分享从大到小的事情的时候。谢谢你不反对我离开家里来到神学院回应上帝的呼召。这不是你要我作的。但您却宽宏大量给了我勇气来行这条路。
9. Koko Daniel Yonathan, *thank you for the courage you gave me whenever I was down. Thank You for all we've gone through. Being with you enables me to perceive life as simple and beautiful.*
10. 亲爱的燕燕，放心，加油。你在他的眼里有很大的价值。谢谢你带给我很多的喜乐。谢谢你给我的“我再不是我，乃是基督在我里面活着。”我会记得我们所过的时间。
11. 亲爱的 Pak Tony，谢谢您帮助了我翻译那么多的歌。我从您的话学好多的事，思想，和态度。谢谢您的饼干。他们给了我很多的喜乐。

12. Maru, sohibku, *mauliate tu Debate ala ni Pardongananta. Hu tangiangkon ho asal lam maju jala dang undur di dalam-Na. Sian sonari sahat tu salelengna dang hulupahonho donganku.*
13. *Hottie* adikku terkasih, ketulusan dan kepolosanmu menggugah hatiku. Atalya dan Linda, terima kasih untuk “nafasnya”. Helena, *thanks* buat hari-hari yang sudah kita lewati bersama di kamar blok H. Tim Jurnal STT AA: Bang Eca, Wilson, Cun Min, Herris. *Thanks* buat kerjasamanya.
14. GKY Sunter yang telah mensponsori penulis selama studi di tempat ini.
15. Teman-teman seperjuangan yang tidak dapat disebut satu-persatu. Selamat berjuang, teruskan perjuangan kalian. Sebagaimana Tuhan telah menyertai penulis, Ia juga menyertai teman-teman semua.
16. Staf Tata Usaha, Staf Perpustakaan yang tidak dapat disebutkan satu persatu, terima kasih untuk pelayanan Saudara/i selama ini. Satpam, A-i Tamin, Mbak Laksmi, Mbak Titis, Ibu Hani, terima kasih untuk masakannya. Penulis akan merindukan masakan kalian. Mas Paryadi, Pak Tisna, Agus, Aris, Supri, terima kasih banyak.

DAFTAR ISI

UCAPAN TERIMA KASIH	i
DAFTAR ISI	v
PENDAHULUAN	1
Pokok Permasalahan	1
Tujuan Penulisan	4
Pembatasan Penulisan	5
Metodologi Penulisan	5
Sistematika Penulisan	5
BAB I. SEJARAH PERKEMBANGAN GERAKAN FEMINIS	7
Latar Belakang Lahirnya Feminisme	8
Teologi Feminisme	17
<i>Excursus</i> : Feminisme Injili	33
BAB II. <i>HERMENEUTICAL DANCE</i> : STRATEGI HERMENEUTIK FEMINIS	
ELISABETH SCHÜSSLER FIORENZA	44
Pengertian dan Sejarah Perkembangan Hermeneutik Biblika Sampai Saat Ini	44
Hermeneutik Feminis	54
1. Pendekatan Revisionis	56
2. Pendekatan Teks dan Penerjemahan	57

3. Pendekatan Identifikasi dan Imajinasi	59
4. Pendekatan Penulisan dan Interpretasi Perempuan terhadap Alkitab	60
5. Pendekatan Interpretasi Sejarah	61
6. Pendekatan Rekonstruksi Sosiokultural	63
7. Pendekatan Analisa Ideologi Teks	65
8. Strategi Pembacaan Alkitab oleh Subjek Perempuan	66
9. Strategi Artikulasi Konteks Sosial-Politik Pembacaan Alkitab	71
<i>Hermeneutical Dance: Strategi Hermeneutik Feminis Elisabeth Schüssler</i>	
Fiorenza	73
Presposisi Hermeneutik Feminis Fiorenza	75
<i>Ekklesia Gunaiikon: Visi Hermeneutik Feminis Fiorenza</i>	76
<i>Conscientization: Pengalaman Sebagai Norma Hermeneutik Feminis</i>	
Fiorenza	80
Model Interpretasi Kritis, Feminis, dan Retoris	82
1. Hermeneutik Kecurigaan	89
2. Hermeneutik Ingatan dan Rekonstruksi	92
3. Hermeneutik Evaluasi dan Proklamasi	94
4. Hermeneutik Pengaktualisasian Imajinasi Secara Kreatif	96
Praktik Interpretasi Feminis Fiorenza terhadap Lukas 10:38-42	100
1. Hermeneutik Kecurigaan	101
2. Hermeneutik Ingatan dan Rekonstruksi	106

3. Hermeneutik Evaluasi dan Proklamasi	110
4. Hermeneutik Pengaktualisasian Imajinasi Secara Kreatif	113
BAB III. EVALUASI TERHADAP HERMENEUTIK FEMINIS	
FIORENZA	117
Presaposisi Feminis Fiorenza tentang Alkitab	117
<i>Ekklesia Gunaikon</i> sebagai Visi Hermeneutik	120
Pengalaman Perempuan sebagai Norma Penafsiran	127
Model Interpretasi Kritis, Feminis, dan Retoris	132
1. Hermeneutik Kecurigaan	132
2. Hermeneutik Ingatan dan Rekonstruksi	136
3. Hermeneutik Evaluasi dan Proklamasi	142
4. Hermeneutik Pengaktualisasian Imajinasi Secara Kreatif	145
KESIMPULAN DAN PENUTUP	154
DAFTAR PUSTAKA	158